

Обобщение опыта работы
учителя русского языка и литературы МБОУ СОШ №38
г.Владикавказа
Гибизовой Беллы Константиновны
«Осетинские национальные мотивы в контексте
преподавания русской литературы»

**Опыт представлен старшим преподавателем
кафедры гуманитарных наук СОРИПКРО Дзахоевой Л.Р.**

Мир перевернутых ценностей. Духовная пустота. Это – реалии нашего времени. И они беспокоят, возмущают передовое общество едва ли не больше, чем галопирующие цены и многие неурядицы повседневности.

По мнению великого педагога В. А. Сухомлинского, одна из причин духовной пустоты – отсутствие подлинного чтения, которое захватывает ум и сердце, вызывает раздумья об окружающем мире и о себе.

Другая причина, как нам кажется, заключается в том, что изменилось место книги в жизни общества. Многие отвергли серьёзную литературу, в том числе национальную, тем самым становясь народом без исторической памяти.

Конечно, изначальная вина на бездарном руководстве страны. В своё время, в 1962 году, Н.С. Хрущёв высказал мысль о ненужности национальных языков. На всех митингах и докладах звучал лозунг: «Да здравствует интернационализм!», так и не поняв значение интернационального.

Это не стирание, это не растворение характерных национальных черт, а ровное сожительство наций, возведённое до уровня равноправия.

Тогда же осетинские школы были переведены на русский язык обучения. В результате, рейтинг осетинского языка резко упал. Видимо, тогда же появилось выражение, модное по сей день: «Дальше Эльхотова где нам нужен осетинский язык?».

В итоге, по словам писателя В. М. Цаголова, на наших глазах умирает осетинский язык, умирает письменное осетинское слово, духовно гаснет нация.

Как видим, в такой ситуации нравственное воспитание и приобщение учащихся разных возрастов, разных национальностей к осетинской художественной литературе – одна из труднейших задач.

Не случайно в России в соответствии с Законом Российской Федерации «Об образовании» и Законом РСФСР «О языках народов РСФСР» разработаны государственные общеобразовательные стандарты, которые включают федеральный и национальный компоненты.

Задолго до появления выше названных Законов я занималась преподаванием осетинской литературы во взаимосвязи с русской. В настоящее время реализуется моя авторская программа по курсу «Осетинские национальные мотивы в контексте преподавания русской литературы». Данная программа ориентирована на приоритет национальных ценностей без опоры на национальную кичливость при глубочайшем уважении к ценностям других народов. Такой подход помогает осознать специфические особенности национальной культуры в диалектическом единстве с общероссийской мировой.

Разработана на основе этой программы система уроков внеклассного чтения по осетинской литературе, большая часть которых – нетрадиционные. На этих уроках используются произведения осетинских авторов, написанных на русском языке, или в переводах, звучных нашему времени и имеющих огромный нравственный потенциал.

Работа по данной системе ведётся в трёх направлениях:

-нетрадиционный урок по теме

-литературный вечер, на котором приглашенные гости – писатели, видные деятели культуры, ветераны ВОВ, церковные служители – с большим удовольствием втягиваются в беседы, диспуты, размышляя о Вечном, о проблемах маленькой родины, неся свет в умы и сердца ребят;

-разнообразные формы самостоятельной работы учащихся: сочинения, рефераты, публикации, участия в различных конкурсах и научно-исследовательских конференциях.

Как правило, учащиеся добиваются хороших и отличных результатов. Например:

1. Изучение жизни и творчества В. Малиева.

-Урок – диспут «Что есть величие Человека?» (По роману В. Малиева «Дом Сурме).

- Литературный вечер с участием писателя В. Малиева.

-Научно-исследовательская работа «Образ матери в осетинской литературе» (По роману В. Малиева «Дом Сурме» и притче М. Цаликова «Перьевая подушка»). Участие в Республиканской научной конференции молодых исследователей «Ступень в науку- 1 место. Всероссийская научная конференция молодых исследователей- 1 м.

2. Изучение жизни и творчества Г.А. Тедеева:

- тема «Человек и окружающий его мир» в цикле рассказов Г.А. Тедеева «Под солнцем неделимым...». Урок в форме «Экологический суд».

- литературный вечер с участием писателя Г.А. Тедеева.

- реферат «Проблемы экологии как основная тема в творчестве писателя Г.А. Тедеева. Участие в Республиканской научной конференции молодых исследователей «Ступень в науку»- 2 м.

3. Изучение жизни и творчества писателя, ветерана ВОВ А.Б. Кайтукова.

- урок по теме «Слава Герою!» (По очерку А.Б. Кайтукова «Долгая дорога домой»)

- литературный вечер с участием А.Б. Кайтукова

- городской ораторский конкурс «Слава Герою»- 1 м.

4. Изучение жизни и творчества Г.И. Газданова.

- Урок - воспоминание на тему «Возвращение Гайто Газданова»

- Республиканский конкурс сочинений, посвященный 100-летию со дня рождения Г.И. Газданова- 1 м.

Наконец, в организации уроков, литературных вечеров активное участие принимают отдельные родители, которые впоследствии становятся пропагандистами осетинской литературы.

Известно, осетинская литература является частью общечеловеческой культуры. К полноценному освоению ее надо готовить учащихся в процессе систематического изучения.

Распределяя художественные произведения по классам, исходили из следующих методических задач:

- соотносить идейно- тематических и художественные особенности произведений с возможностями и потребностями учащихся;

- координировать материал и анализ современных произведений с уровнем литературного образования, начитанностью, теоретическими знаниями и практическими навыками учащихся, определенными учебной программой по основному курсу русской литературы;

- располагать произведения по степени усложнения их содержания;

- поступательно усложнять методы изучения художественного текста с целью обучения школьников такому анализу, который бы открывал перед ними идейно-эстетический смысл произведения, заставляя испытывать эмоциональное переживание.

Тексты для анализа и самостоятельного чтения по осетинской литературе подбирались с учетом характера проблем, осваиваемых учащимися при изучении в основном курсе произведений. Предпочтение отдавалось произведениям, раскрывающим внутренний мир личности, проблемы ответственности человека и нравственного выбора.

Учитывая то, что не хватает текстов, учитель должен заблаговременно обеспечить подготовку ребят к каждому уроку.

В кабинете есть специальный стенд, посвященный урокам внеклассного чтения. За четыре-пять недель до урока на стенде вывешивается название темы, указывается художественное произведение, предполагаемое для обязательного чтения. К произведению даются вопросы, которые условно можно назвать вопросами, организующими чтение текста, так как они вытекают из замысла урока и безусловно, должны помочь в анализе произведения.

Непосредственно перед уроком на стенде развешивается выставка, предназначенная для ознакомления учащихся с писателем и его творчеством.

При подготовке урока внеклассного чтения по осетинской литературе большую часть играют опережающие задания учащимся. Практика показала, что ответы на вопросы, данные учащимися как индивидуальные и опережающие, глубже, осознаннее, чем возникающие на уроке экспромтом. Они позволяют ученику, прочитав все произведение, сосредоточить свое внимание на решении одного вопроса.

Например, 11 класс К. Дзесов «Рубцы на сердце» перспективные задания:

1. Докажи, опираясь на текст, что сталинский террор стал массовым явлением и нанес ущерб экономике страны, а главное, подорвал основы духовного здоровья общества.

2. В романе много действующих лиц, у каждого из них своя судьба, своя статья. О ком бы из них тебе хотелось рассказать?

3. Найди в тексте и прокомментируй описания тяжелейших моментов следствия, обратись и к тем страницам, где автор рассказывает о нравах и быте заключенных, устроенных таким образом, чтобы превратить человека или в жестокого зверя, или в робкую скотину.

В системе уроков внеклассного чтения по осетинской литературе большое внимание уделяется вышеназванным разнообразным формам и методам самостоятельной работы учащихся. Эти формы помогают учителю осуществлять контроль за процессом обучения на уроке. Вместе с тем они способствуют формированию у школьников умений и навыков устной и письменной речи, прививают интерес к исследовательской работе, развивают творческие способности.

Огромна роль изучения осетинской литературы в привитии школьникам нравственных ценностей. Например, в формировании чувства человеческого и национального достоинства, воспитания патриотических чувств большое значение имеют нартовские сказания. Так, на уроке- лекции с элементами беседы были рассмотрены следующие вопросы:

1. Особое место нартовских сказаний в осетинском фольклоре.
2. Исследователи нартовского эпоса.
3. Исполнители нартовских сказаний.
4. М. Туганова – иллюстратор нартовских сказаний.
5. Моральный кодекс Нартов в сказаниях.
6. Любимые герои нартовского эпоса и главные их черты.

Наконец, с целью привлечения внимания к нартовским сказаниям проводятся различные конкурсы и интеллектуальные игры.

В ходе такой работы учащиеся усваивают и принимают нравственные нормы Нартов, расширяют знания о нартовском эпосе.

Литературовед Курдюмова Т.Ф. считает: «Время, изображенное, время, когда создано произведение, и наше время со своими требованиями, определяющими характер произведения, - вот диапазон анализа произведения...»

Выходит, изучение произведения литературы данного народа в тесной связи с историей этого народа, историческим процессом вообще – одно из основополагающих условий усвоения учащимися морально-нравственных ценностей художественного произведения.

В этом ракурсе рассматривали на уроках повесть Г.А. Тедеева «Черная жемчужина», роман А. Цаликова «Брат на брата» и очерк А.Кайтукова «Долгая дорога домой».

На уроке при изучении «Черной жемчужины», когда учащимся становится ясной историческая ситуация, провожу проблемную беседу с элементами диспута. Эпиграфом к теме урока служат слова писателя В. Быкова: «Что такое человек перед сокрушающей силой бесчеловеческих обстоятельств? На что он способен, когда возможности отстоять свою жизнь до конца и предотвратить смерть невозможно?»

Определению основной проблемы, которая будет обсуждаться на уроке, предшествовало инсценирование фрагмента повести, где отец, мудрый архонт Зураб, до последнего вздоха отстаивающий честь и достоинство рода своего, свободу и независимость родины, и

храбрый его сын Ростом предстанут в последний час. Эта сцена создает напряженную ситуацию в классе, становится толчком для постановки проблемы: кто прав в этой ситуации? Архонт Зураб? Или Ростом, не по годам опытный воин, решающий бегством спастись, чтобы продолжить свой род, ибо он видит бессмысленное сопротивление многочисленным полчищам монголов.

Бесспорно, следуя за писателем, ребята осознают, что Ростом предал родину, продолжил себе путь к бесславной гибели.

В 11 классе рассматриваем другое произведение. В отличие от Ростома, Алибек – главный герой романа А. Цаликова «Брат на брата» - полон решимости охранять свой очаг от врагов. Он считает: «Если может существовать честь отдельного лица, то существует и честь народа, как бы мал этот народ ни был. Да. Если эта честь задета, я буду сражаться за нее».

За честь Родины, народа своего борется и другой герой автобиографического очерка А. Кайтукова «Долгая дорога домой...». Азамат Кайтуков, видный общественный деятель, осетинский известный писатель, в 19 лет сбежал на фронт, проявил чудеса героизма, совершил подвиг А.Матросова.

Эпиграфом к уроку звучат слова поэта Б. Богданова:

Нас не учили, как под танк бросаться,

И вражью амбразуру грудью как закрыть,

И на врага живым тараном мчаться

Но нас учили

Родину любить!

На этих уроках учитель подводит школьников к мысли, что зрелость мировоззрения, идейная вооруженность, высокая мера духовности позволяют человеку найти единственно достойное решение в жестких обстоятельствах жизни, поддерживают его в выборе, когда он предпочитает смерть позору соглашательства.

Учитывая то, что понять человека, правильно оценить его поступки можно лишь представляя конкретно – исторические условия, в которых протекает его жизнь. Каждая эпоха диктует свои нормы поведения и нравственности. В таком решении рассматривается на уроке поэма А. Кубалова «Авхарты Хасана».

Да, согласно исторической эпохе Госама – достойная чести женщина, воспитавшая единственного сына в духе возмездия, в духе кровной мести.

Безусловно, в наше время, время разборок и грубого насилия, чувство мщения нуждается в контроле с позиции гуманистической ценностей и законов. Эта идея моральных понятий должна быть четко усвоена учащимися, углубить понимание важности и значимости рассматриваемых проблем.

Задачи нравственного воспитания на уроках по произведениям осетинской литературы решались также из установки на то, что человек растет духовно не как общечеловек, а как человек отдельной национальности.

У крупного педагога Г.И. Дзасохова есть интересная статья «О конечной цели воспитания и образования», где он рассматривает вполне ясный и определенный идеал воспитания и образования знаменитого хирурга и педагога Н.И. Пирогова. Эпиграфом к своим «Вопросам жизни» Н.И. Пирогов поставил следующий разговор:

- К чему Вы готовите Вашего сына? – спросил кто-то меня.

- Быть человеком, - ответил я.

Глубоко симпатичны Г.И. Дзасохову мысли хирурга: «...Все мы, к какой бы нации ни принадлежали бы, можем сделаться через воспитание настоящими людьми, каждый различно, по врожденному типу и по национальному идеалу человека». По мнению Г.И. Дзасохова, Н.И. Пирогов глубоко прав, считая, стремясь быть человеком, человек не только не перестает быть гражданином своего отечества, а еще рельефнее выражает прекрасные стороны национальности.

«Прекрасные стороны национальности педагоги должны всячески оберегать в детях. Если педагогика рекомендует принимать во внимание личную индивидуальность дитяти, то тем более она должна требовать уважения к индивидуальности народной», - советовал Г.И. Г.И. Дзасохов, известный осетинский педагог.

Под таким углом зрения рассматриваются очерк Р. Гибизова «Праздник убиения стариков...», роман В. Малиева «Дом Сурме», притча М. Цаликова «Перьевая подушка», роман В. Цаголова «У порога небытия...».

Дом престарелых... об этом публицистический очерк Р. Гибизова. Зачитываем из произведения несколько абзацев: «- А скажите, - да простят меня неосетины, но меня распирала гордость, навеянная нашим эпосом, его фольклорным состраданием сильных и богатых Нартов к немощным и бедным, - осетины там есть?»

- В этом доме есть и престарелые осетины!.. несколько дней мне было не по себе. Весь осетинский уклад жизни, монолитность написанных законов, цепи родственных уз, связывающие весь народ, как мне казалось, не должны, не могут образовать брешь, через которую мог бы выпасть человек, больной или престарелый. Однако же, оказываются выпадают многие. Как же тогда увязать здравницы, именные тосты, пожелания долголетия за богатым праздничным столом с пребыванием престарелых осетин в доме призрения? Выходит, высокую мораль наших предков, некогда составлявшую сущность народа, мы свели всего лишь до внешней формы, механического повторения тостов с необязательным исполнением?»

«Нужно ли сегодня об этом говорить, нужно ли беспокоить человеческую совесть?», - вслед за публицистом спрашиваем ребят. Конечно же, нужно! Ведь автор затронул общечеловеческую тему не зря, а чтоб «собрать головешки в середину костра, и пусть полыхнет, пусть обожжет нас чужая судьба, чужая боль. Или пусть опалит нас холод дней чужих...».

А сколько сегодня пенсионеров маются дома, оттягивая то роковое время, когда надо будет переходить в Дом престарелых!

Повесть В. Цаголова «У порога небытия...»

«Сознание возвратилось к нему в палате на бугристом матраце продавленной койки... бессонные ночи не могли не оставить следа, организм не выдерживает таких больших нагрузок. Если бы только одна бессонница! Последний роман сочинял в уме...

Память возвратила его в магазин, в прошлое... вспомнил, как в магазине наскреб последнюю десятку серебром, протянул продавщице, та с настроением бросила на прилавок булку черного хлеба и сладкий сырок... он возмущился в душе, даже в глазах потемнело, однако на большее не хватило. Проглотил хамство и будто заложил себе внутрь боевую гранату. Затем...».

Речь идет о главном герое повести Хаджисмеле Афакоевиче Караугомове, талантливом писателе, чей роман трижды переиздавался в Москве. Человек, не раз битый властями за правду и справедливость. Сейчас пожилой пенсионер одинок (любимая жена ушла на тот свет, не подарив ему детей). У него нет сбережений (на книжке 100 рублей). Он тяжело болен: обширный инфаркт. Больного поместили в палату, где «лампа без абажура», где на все отделение одно судно, где нет сиделок, где нет лекарств, ни-ка-ких!

У осетина Караугомова рядом нет родственников, что привело в недоумение врача!

Читаем дальше: « Не хотелось объяснять ему, что род его теперь уже маленький, состарился, а молодые- их осталось не так много – поспешили уехать на заработки в далекие края России. На похороны самых близких приезжают. Семейные кувды – жалкий парад почтенных старцев. Уйдут они из жизни, и не останется от Караугомовых даже воспоминаний...

- Да, я осетин, и возле меня нет ни-ко-го! Почему? Осетины уже не те. Одна радость у них: наследники алан. А я живу в комнатке; в коммунальной квартире. С одним окошком. Выходит на свалку. Запомните? На свалку, это очень важно. Почему важно? Соответственно жилищным условиям и родственники. А вы твердите: «Осетин да осетин».

Уместно столь объемное цитирование, чтобы показать, как мощно работают «детали» текста, чтобы ребята слышали, как гремят горы, обретая голос: «О, какое наследство промотали!...»

О каком наследстве говорит автор? Послушаем его: « Но мы вам передали в полной сохранности национальное сокровище- древний язык, на котором разговаривали арийские боги, предавали, как свидетельство того, что мы- не как клан какой-то, не фамилия, не племя, а – народ! И, кроме того, мы сопротивлялись, укрепляли наши корни в почве гор и равнин. И осваивали новые пространства. И росли в достоинствах своих, в численности своей. И, как подснежник, тянулись к свету из мрака и холода. И достигли немало. Не даром наши кавказские соседи учились у нас!».

А есть ли надежда на возрождение национального достоинства? «Есть!»- отвечает В. Цаголов. Прочитаем: « Многие села в горах обезлюдили, дома предков разрушились

(но фундаменты остались!), роднички заволокло тиной (можно оживить). Веками очищали землю от камней, а они снова появлялись (и это не беда!)».

На этом уроке был рассмотрен и еще один актуальный вопрос. Всем известно, что у нас есть тенденция незаметно для себя терять осетинский язык. Но, если нет языка, то нет культуры нации, нет обычаев, литературы. Есть язык – есть народ. Нет языка – нет нации. Старейшина осетинских писателей с тревогой говорит: «Исчезает материнский язык, на нем уже сейчас некому сочинять. На наших глазах умирает осетинская письменная речь... национальная литература нуждается в кислороде».

На другом же занятии используем публицистическую статью Мурата Доева «Осетия и осетины: государство и нация», где также речь идет о национальном самосознании. Он пишет: «Мы должны многое переосмыслить, побороть свои комплексы, научиться ценить и уважать себя, свою культуру, свой язык, свою историю, гордиться тем, сто мы – осетины. Но эта гордость не должна быть национальным чванством. Она должна быть спокойной гордостью нации, уверенной в своем будущем».

Хочется рассказать и о другом уроке, посвященному роману В.Малиева «Дом Сурме». В книге повествует автор об одном осетинском селении, о нравственных устоях в нем, о непреходящих человеческих ценностях – добре, гуманизме, забвении личных интересов во имя общественных, живущих в народе. И хранительницей их, бесспорно, выступает мудрая женщина Сурме. Самый невзрачный дом в селении – это дом Сурме. Но сюда, как в святое место, тянутся односельчане...

Бесспорно, прав писателей Ф.Абрамов, утверждающий, что «нравственный кислород для человека не менее важен, чем кислород природы».

Сурме – трагическая фигура. Она уходит из жизни, потому сто наступает новое время. Время алчности, равнодушия, падения нравов. Выходит, в новой жизни ей просто нет места со своими моральными принципами: совесть, честь, агъдау, фарн.

Урок закончился размышлениями над строками Наума Коржавина:

Время? Время дано,

Это не подлежит обсуждению.

Подлежишь обсуждению ты.

Разместившийся в этом времени.

Думается, что такие произведения осетинских писателей на уроках русской литературы – это нравственные ориентиры, на основании которых ребята, взрослея, будут формировать свое мнение, заниматься свою жизненную позицию.

Из вышерассмотренных уроков видно, что все звенья сложной системы нравственного воспитания находятся в тесном переплетении: затрагивая одно из них, так или иначе, сталкиваешься с рядом других, смежных.

Сегодня долг словесников – вернуть урокам литературы гуманистический смысл. Что тема братоубийства была одной из главных в литературе определенного периода – это понятно. Что в жизни, то и в литературе.

Посмотрим, как эту трагедию воспринял Ахмед Цаликов в романе «Брат на брата». Алибек – главный герой произведения. Он человек твердых утверждений, основу которых составляет взгляд на человека, как на высшую ценность жизни, которая в свою очередь, не есть испытательный полигон для внедрения всяких идей. Поэтому мы видим его в первых рядах тех, кто ратует за объединение осетин в единую семью: «Мой малый народ разбил на враждебные группы, находящиеся между собой чуть ли не в состоянии войны. Брат восстал против брата. Какой позор! Какое умопомрачение! Мы ведь осетины... и не мусульмане и не христиане... мы дети одного маленького народа»; - размышляет Алибек, видя, как его земляки втянуты в бессмысленную братоубийственную войну на почве религиозного фанатизма, на почве идеологических разногласий. Безусловно, необходимо обращение к этому роману, ибо как говорит писатель Дудинцев: «Пора проснуться, пора оглянуться на себя и понять, что ты не раб и не винтик, ты – человек!».

Учитывая реалии сегодня времени, учитель на уроках литературы должен решать не только образовательные и эстетические задачи, но и воспитательные на путях мира, гуманизма, братства, милосердия.

Было время, когда литературными призывами усиливали ненависть ко всем солдатам немецкой армии, напавшей на СССР. Теперь же мы вместе с авторами произведений художественной литературы пытаемся по-другому посмотреть на втянутых в войну людей, хотим разобраться в общем трагедии, стремимся подойти к данной проблеме с человеческих позиций.

Посмотрим, как эту тему раскрыл осетинский писатель Алеш Гучмазов в романе «Матрос».

Вернулся с Отечественной войны Егнат. Страшно искалеченный. Больно на него смотреть. Сердце разрывается.

«Я никак не мог понять, почему незнакомые люди убивают друг друга, как кровники. Я его не знаю, и он не знает, я его не ругал по матери, не сделал ему ничего плохого – почему же он мечтает о моей смерти?.. теперь другое скажу: сколько же на войне железа, сколько его уходит на пули, мины, снаряды! А у нас во время сенокоса косы не найдешь. Не лучше ли наделать из этого железа побольше кос, чтобы было чем сено косить, чтоб скот не голодал зимой, и люди лучше жили?.. бить их, конечно, надо, я и сам бью, потому что нельзя иначе. Но чему радоваться? Их ведь тоже отец с матерью породили, и у них тоже есть дети. Весной их поля останутся невспаханными, летом останутся некошенными луга. Неужели в Божьем мире не осталось жалости?..» - рассуждал он.

Мы услышали из уст рядового солдата великие мысли. Бесспорно, идея автора романа дошла до сердца ребят. Теперь именно учитель должен укрепить в учащихся мысль о том, что о человеке нельзя судить, оценивать его недостатки и достоинства по национальной принадлежности, по принадлежности к той или иной религии, по принадлежности к той или иной политической партии.

Продолжая данную тему, обратимся к рассказу Е.Брянцевой «Мой черный ангел смерти», который произвел на школьников неизгладимое впечатление потенциал.

Далекое военное время переносит автора в детство, 1942 год. Оккупированное немцами горное село. В доме бабушки маленькой девочки – осетинки располагается немецкий

штаб. Бабушка проявляет к варварам открытую злобу, презрение. Шестилетняя малышка также испытывает ненависть к войне, ко всему военному, а главное, к немцам. Ведь из-за них пропала мама, из-за них папа воюет на войне!

Постепенно выясняется, что солдаты – румыне. Один из оккупантов, у которого красивые, добрые глаза, по-отечески полюбил девочку. У него у самого на родине красавица-жена и шестеро детей. Этому румыну война не нужна. Он сам не понимает, что делать здесь, вдали от родной семьи...

И вот наши воины на подступах к селению... Далее обратимся к самым трогательным строчкам: «Первыми срываются с места немецкие офицеры на легковой машине, за ними отправляются румыны на скрипучей подводе. Один из них машет мне ругой и по-русски кричит: «Нелли! Нелли! Прощай, дочка!».

Я стою одиноко посреди пустого двора в сшитой им своего мундира черной военной одежде, и впервые с начала войны слезы бегут по моим щекам. Приложив ладошку к губам, я посылаю ему воздушным поцелуй, как делала мама, провожая отца на фронт...

Кто знает, возможно, он выполнил свою миссию на этой безумной войне, не дав умереть одному живому существу от голода, холода и шальной пули.

Я помолюсь о нем через много лет, когда пойму, что вся румынская дивизия навечно осталась лежать в чужой ей земле Кавказа, и шестеро детей погибшей здесь вражеского солдата так никогда и не узнал, сто, кроме них, он любил еще одну, седьмую, маленькую девочку по имени Нелли!».